

## SESSION DES REPRÉSENTANTES SUPPLÉANTES N<sup>O</sup> 02-05

### COMPTE RENDU SOMMAIRE

Le Conseil de la Commission de coopération environnementale (CCE) s'est réuni, par l'entremise de ses représentantes suppléantes, le 17 juin 2002, à Ottawa. M<sup>me</sup> Norine Smith, du Canada, présidait la séance, alors que M<sup>mes</sup> Olga Ojeda et Judith Ayres représentaient respectivement le Mexique et les États-Unis. M. Victor Shantora, directeur exécutif par intérim, représentait le Secrétariat, et la secrétaire du Conseil, M<sup>me</sup> Julie-Anne Bellefleur, agissait à titre de secrétaire de la séance. D'autres représentants officiels des Parties ainsi que des membres du Secrétariat y participaient également.

#### **Point 1 Adoption de l'ordre du jour**

Les représentantes suppléantes adoptent l'ordre du jour en se fondant sur la version provisoire (voir l'annexe A).

#### **Point 2 Session ordinaire du Conseil de 2002**

Le Comité permanent général (CPG) dresse à l'intention des représentantes suppléantes un compte rendu sur la situation relative aux versions provisoires des résolutions et du communiqué du Conseil.

La représentante suppléante du Mexique propose certains changements à ces versions en ce qui concerne les registres des rejets et des transferts de polluants (RRTP), de manière à ce que soit davantage pris en compte les détails pratiques du nouveau système mexicain de RRTP à déclaration obligatoire. En réponse à une question de la représentante canadienne au sujet de la capacité du Secrétariat à soutenir le Mexique dans ses efforts et des ressources nécessaires pour ce faire, le représentant du Secrétariat indique que ces dernières dépendent de l'importance de l'effort à déployer et qu'il suivrait cette orientation dans l'élaboration du plan de programme pour 2003 à 2005.

Les représentantes suppléantes échangent leurs points de vue quant à la façon dont les Parties pourraient faire connaître, à l'occasion du Sommet mondial sur le développement durable, en septembre 2002, à Johannesburg, l'expérience acquise en Amérique du Nord grâce à la CCE en présentant la Commission en tant qu'exemple de coopération environnementale régionale. Suit une discussion sur la pertinence d'avoir recours à une brochure ou à un événement parallèle pour présenter la CCE. Soulignant la multitude de brochures qui seront offertes et d'événements parallèles qui se tiendront dans le cadre du Sommet, les représentantes suppléantes conviennent que ce ne sont peut-être pas là les meilleurs moyens pour faire connaître la CCE. On mentionne la possibilité d'une présentation virtuelle (p. ex., une vidéo) comme avenue à explorer. En réponse à une question des représentantes suppléantes sur une présentation du Secrétariat et sa participation au Sommet, le représentant du Secrétariat indique qu'il convient d'attendre les directives des Parties avant de prendre des mesures à cet égard.

Pour donner suite à la demande faite par le Conseil lors de sa dernière session, à Guadalajara, le représentant du Secrétariat brosse un tableau sommaire des initiatives lancées dans le but de former des réseaux avec des organisations internationales et le secteur privé afin de ramasser des fonds pour les travaux de la CCE.

**Point 3    Autres questions**

Aucune autre question ne fait l'objet d'une discussion.

**Point 4    Levée de la séance**

La présidente lève la séance.

**SESSION DES REPRÉSENTANTES SUPPLÉANTES N<sup>o</sup> 02-05**

**ORDRE DU JOUR**

Tenu à Ottawa le 17 juin 2002

Présidé par: Canada

- Item 1 Adoption de l'ordre du jour
- Item 2 Session ordinaire du Conseil de 2002
- Item 3 Autres questions
- Item 4 Levée de la séance